

# Điều khoản & điều kiện sử dụng dành cho thành viên

Cảm ơn bạn đã đăng ký sử dụng Jobcado. Đây là một dịch vụ trực tuyến do Gruuw Pte Ltd ("Gruuw") cung cấp và quản lý. Jobcado là một dịch vụ kết nối ứng viên với công ty cần tuyển dụng lao động nhằm mục tiêu giảm bớt tình trạng thiếu nhân lực ở Việt Nam. Jobcado được cung cấp cho các thành viên cá nhân ("Ứng viên") và cho công ty tuyển dụng thông qua cổng trang web trực tuyến Jobcado jobcado.com ("Trang web"). Ứng viên nộp đơn ứng tuyển công việc được đăng tải bởi công ty tuyển dụng trên nền tảng trang web Jobcado của Gruuw.

Chức năng kinh doanh của Gruuw là vận hành Jobcado, quản lý cơ sở dữ liệu của thành viên và công ty tuyển dụng nhằm kết nối ứng viên phù hợp với công việc mà công ty tuyển dụng đăng tuyển. Theo đây, Gruuw không phải là một cơ quan cơ quan tuyển dụng lao động để thực hiện các dịch vụ theo yêu cầu của công ty cần tuyển dụng lao động.

Khi đăng ký tài khoản trên nền tảng Jobcado và trước khi sử dụng dịch vụ cung cấp bởi Gruuw, cả ứng viên và công ty tuyển dụng cần đọc kỹ các điều khoản và điều kiện khi sử dụng Jobcado (trong văn bản được gọi là "Điều khoản & điều kiện sử dụng"). Đây là điều kiện tiên quyết trước khi sử dụng Jod. Do đó, khi chọn "Tôi đồng ý Điều khoản dịch vụ Jod", bạn xác nhận rằng bạn đã đọc, đồng ý, và bị ràng buộc bởi điều khoản & điều kiện sử dụng. Nếu bạn không đồng ý với điều khoản & điều kiện sử dụng, bạn không được phép sử dụng dịch vụ cung cấp bởi Gruuw và sẽ bị yêu cầu ngừng sử dụng dịch vụ của chúng tôi ngay lập tức.

Theo đó, nhằm mục đích đăng ký và sử dụng các dịch vụ do Jobcado cung cấp, bạn đồng ý với các điều khoản sau tại điều khoản & điều kiện sử dụng:

## 1. ĐIỀU KHOẢN SỬ DỤNG

- 1.1 Bạn từ 18 tuổi trở lên và có năng lực pháp lý, quyền hạn và thẩm quyền cần thiết để đồng ý với điều khoản & điều kiện sử dụng.
- 1.2 Bạn là công dân Việt Nam hoặc cá nhân thường trú tại Việt Nam.
- 1.3 Khi đăng ký tư cách thành viên của Jobcado, bạn truy cập và sử dụng dịch vụ của chúng tôi với tư cách cá nhân và không đại diện cho bất kỳ bên thứ ba nào khác. Bạn đồng ý bị ràng buộc bởi điều khoản & điều kiện sử dụng.
- 1.4 Tùy từng thời điểm, Gruuw sẽ xem xét và sửa đổi điều khoản & điều kiện sử dụng mà không cần thông báo đến bạn. Bạn phải luôn xem lại điều khoản & điều kiện sử dụng tại thời điểm tạo hoặc đăng ký ứng tuyển một tin tuyển dụng. Vì mọi sửa đổi sẽ có hiệu lực kể từ ngày đăng điều khoản & điều kiện sử dụng sửa đổi trên trang web Jobcado. Nếu bạn không đồng ý với điều khoản & điều kiện sử dụng sửa đổi, bạn được phép chấm dứt tài khoản với Jobcado bằng cách gửi email đến [email].

## 2. HỒ SƠ THÀNH VIÊN

- 2.1 Khi đăng ký sử dụng Jobcado và tạo hồ sơ thành viên mới, bạn xác nhận rằng tất cả thông tin do bạn cung cấp là chính xác, trung thực và đầy đủ, và rằng bạn chỉ đăng ký và tạo hồ sơ thành viên mới một lần duy nhất cho chính mình, không đăng ký cho bất kỳ cá nhân nào khác. Khi trúng tuyển một công việc, bạn đồng ý rằng thông tin hồ sơ của bạn là thông tin mới được cập nhật.

2.2 Bạn sẽ được yêu cầu cung cấp tất cả các thông tin chi tiết được yêu cầu cung cấp tại thời điểm đăng ký. Tên người dùng và mật khẩu mà bạn đã chọn/được cung cấp hoàn toàn không thể chuyển nhượng và không thể chia sẻ với bất kỳ bên thứ ba nào. Bạn phải thông báo cho chúng tôi ngay lập tức nếu bạn nghi ngờ tài khoản của mình bị xâm phạm. Gruuw không chịu trách nhiệm pháp lý đối với bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại nào phát sinh liên quan đến mọi vi phạm và hoạt động sử dụng trái phép đối với tài khoản của bạn.

2.3 Một cá nhân bị cấm lập nhiều hồ sơ thành viên và tài khoản trên nền tảng Jobcado. Gruuw có quyền xóa và/hoặc chặn hồ sơ, tài khoản của ứng viên nếu có bất kỳ minh chứng rằng tài khoản đã bị trùng lặp và không phải là tài khoản duy nhất của một ứng viên cụ thể.

2.4 Để sử dụng các chức năng chính của Jobcado, bạn đồng ý cung cấp quyền truy cập vào thông tin chi tiết trong hồ sơ của bạn cho Jobcado và công ty tuyển dụng. Để biết các điều khoản chi tiết hơn về hoạt động thu thập, sử dụng và chia sẻ thông tin mà bạn cung cấp cho Gruuw, vui lòng tham khảo các điều khoản tại "Chính sách quyền riêng tư" bên dưới.

### 3. ỨNG TUYỂN CÔNG VIỆC

3.1 Để ứng tuyển công việc trên Jobcado, bạn cần truy cập vào trang web của Jobcado.

3.2 Trong trường hợp công ty tuyển dụng hủy việc sau khi đã trao đổi công việc với ứng viên, công ty tuyển dụng và Gruuw sẽ không chịu trách nhiệm pháp lý đối với thành viên về bất kỳ khoản thanh toán, tổn thất, thiệt hại hoặc khiếu nại nào mà ứng viên phải chịu liên quan đến công việc bị hủy.

3.3 Gruuw không có quyền kiểm soát chất lượng, thời gian hoặc tính hợp pháp của tin tuyển dụng, và không tuyên bố hay bảo đảm về tính phù hợp, độ tin cậy, kịp thời hoặc chính xác của tin tuyển dụng do công ty tuyển dụng tạo.

### 4. CHẤM DỨT TÀI KHOẢN ỨNG VIÊN

4.1 Gruuw có thể chấm dứt quyền sử dụng hoặc truy cập vào Jod của bạn bất cứ lúc nào theo quyết định nội bộ của Gruuw, đồng thời Gruuw có thể thông báo cho bạn hoặc không về việc khóa tài khoản hoặc quyền truy cập. Trong trường hợp tài khoản ứng viên của bạn đã bị chấm dứt, xin lưu ý rằng bạn sẽ (a) không còn được phép sử dụng hoặc truy cập vào Jod với tư cách là một thành viên cá nhân, và (b) tiếp tục tuân thủ điều khoản & điều kiện sử dụng vẫn tồn tại sau khi tài khoản ứng viên của bạn bị chấm dứt.

4.2 Bạn có thể chọn chấm dứt tài khoản ứng viên của mình bằng cách gửi thư đến [email] và cung cấp lý do chấm dứt, và Gruuw sẽ gửi cho bạn thông tin cập nhật về việc chấm dứt tài khoản ứng viên của bạn ngay khi có hiệu lực.

### 5. XỬ LÝ TRANH CHẤP

5.1 Gruuw đảm bảo rằng quyền của mọi ứng viên và công ty tuyển dụng được tôn trọng và bảo vệ trong phạm vi luật pháp cho phép. Trong trường hợp phát sinh tranh chấp giữa bạn và công ty tuyển dụng, bạn phải thông báo ngay cho Gruuw trong vòng 24 giờ kể từ khi xảy ra tranh chấp. Gruuw sẽ cố gắng sử dụng tất cả các biện pháp hợp lý để giúp hòa giải và giải quyết các vấn đề đó. Trong trường hợp không thể giải quyết được tranh chấp, bạn và công ty tuyển dụng đồng ý đệ trình tranh chấp để được hòa giải tại cơ quan Nhà nước có thẩm quyền liên quan trong thời gian hiện hành. Bạn có trách nhiệm và nghĩa vụ tham gia hòa giải cũng như cam kết tuân thủ kết luận cuối cùng từ cơ quan có thẩm quyền.

5.2 Nếu có bất kỳ tranh chấp, tranh cãi hoặc bất đồng ý kiến nào phát sinh giữa bạn và Gruuw liên quan đến hoạt động trên Jobcado và các dịch vụ của Jobcado hoặc liên quan đến điều khoản & điều kiện sử dụng, chúng tôi sẽ cố gắng giải quyết tranh chấp một cách thiện chí. Nếu tranh chấp vẫn không thể được giải quyết trong vòng 90 ngày, bạn và Gruuw theo đây đồng ý đưa tranh chấp ra hòa giải tại cơ quan Nhà nước có thẩm quyền liên quan trong thời gian hiện hành. Bạn và Gruuw có trách nhiệm và nghĩa vụ tham gia hòa giải cũng như cam kết tuân thủ kết luận cuối cùng từ cơ quan có thẩm quyền. Gruuw và bạn theo đây đồng ý đưa tranh chấp ra hòa giải một cách thiện chí và như được mô tả trong điều khoản này trước khi tiến hành bất kỳ thủ tục tố tụng nào của tòa án.

## 6. SỞ HỮU TRÍ TUỆ

6.1 Tất cả nội dung (bao gồm nhưng không giới hạn ở logo, hình ảnh, đồ họa, biểu tượng nút, tiêu đề và các thành phần khác) trên trang web Jobcado (gọi chung là "Nội dung") là tài sản độc quyền của Gruuw hoặc được Gruuw sử dụng với sự cho phép của chủ sở hữu quyền sở hữu. Nội dung được bảo vệ bởi bản quyền, quyền nhãn hiệu và các quyền sở hữu trí tuệ và luật sở hữu trí tuệ khác. Gruuw bảo lưu tất cả quyền sở hữu trí tuệ của mình liên quan đến nội dung.

6.2 Bạn không được sao chép, mô phỏng, xuất bản, điều chỉnh, chỉnh sửa, trích xuất hoặc tạo các tác phẩm phái sinh từ nội dung.

## 7. CHẤP THUẬN SỬ DỤNG

7.1 Bạn không được phép vi phạm điều khoản & điều kiện sử dụng hoặc vi phạm quyền sở hữu trí tuệ của Gruuw liên quan đến trang web Jobcado (jobcado.com) ở bất kỳ hình thức nào.

7.2 Bạn không được sử dụng trang web Jobcado (jobcado.com) và các dịch vụ liên quan của Gruuw theo bất kỳ hình thức trái luật, bất hợp pháp hoặc lừa đảo. Bạn phải tuân thủ các quy tắc và hướng dẫn được nêu trong điều khoản & điều kiện sử dụng, và bạn sẽ không tham gia hoặc cộng tác trong bất kỳ hoạt động nào với ý định gian lận hoặc vi phạm các quy định, hướng dẫn của Jobcado và các dịch vụ được cung cấp theo đó.

## 8. BỒI THƯỜNG VÀ TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ

8.1 Theo đây, bạn đồng ý bồi thường cho Gruuw bất kỳ và tất cả các khiếu nại, thiệt hại, hành động, trách nhiệm pháp lý, tổn thất, chi phí, phí tổn, các khoản phí hoặc khoản thanh toán mà Gruuw có thể phải trả hoặc gánh chịu trách nhiệm pháp lý do bạn vi phạm điều khoản & điều kiện sử dụng.

8.2 Trong phạm vi được pháp luật hiện hành cho phép, Gruuw sẽ không chịu trách nhiệm pháp lý đối với bất kỳ tổn thất trực tiếp, gián tiếp hoặc do hậu quả nào mà bạn phải chịu, cho dù trong hợp đồng, ngoài hợp đồng, vốn chủ sở hữu hay cách khác, liên quan đến nội dung hoặc việc bạn sử dụng dịch vụ của Gruuw và trang web Jobcado (jobcado.com). Tuy nhiên, nếu Gruuw bị tòa án Việt Nam buộc phải chịu trách nhiệm pháp lý, thì bạn đồng ý rằng trách nhiệm pháp lý của Gruuw sẽ giới hạn ở kết luận cuối cùng của cơ quan có thẩm quyền.

8.3 Trong phạm vi được pháp luật hiện hành cho phép, Gruuw không chịu trách nhiệm pháp lý đối với bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại nào, bao gồm thương tích cá nhân, tử vong và thiệt hại tài sản mà bạn hoặc những cá nhân khác có thể phải chịu trong quá trình bạn ứng tuyển và bất kỳ hoạt động hoặc sự

kiện nào liên quan đến công việc ứng tuyển. Tuy nhiên, nếu Gruuw bị tòa án Việt Nam buộc phải chịu trách nhiệm pháp lý, bạn đồng ý rằng trách nhiệm pháp lý của Gruuw sẽ giới hạn ở kết luận cuối cùng của cơ quan có thẩm quyền.

8.4 Bạn đồng ý rằng Gruuw sẽ không chịu trách nhiệm pháp lý đối với bất kỳ sự thiếu chính xác hoặc xuyên tạc nào của những nội dung trên Jod được cung cấp bởi công ty tuyển dụng hoặc ứng viên khác (như đánh giá về công việc tuyển dụng). Nếu bạn gặp phải bất kỳ sự sai lệch hoặc xuyên tạc nào liên quan đến bạn, bạn phải thông báo ngay cho Gruuw thông qua việc gửi email kèm đơn khiếu nại chính thức đến [email]. Gruuw sẽ xem xét khiếu nại và có thể hoặc không thực hiện hành động khắc phục có liên quan theo toàn quyền quyết định của Gruuw.

8.5 Khi chấp nhận điều khoản & điều kiện sử dụng, bạn đồng ý với các khoản bồi thường và giới hạn trách nhiệm pháp lý được quy định trong Điều 8 và bạn đồng ý rằng chúng là hợp lý và sẽ tồn tại sau khi điều khoản & điều kiện sử dụng bị chấm dứt.

## 9. BẢO ĐÀM VÀ ĐẠI DIỆN

9.1 Dịch vụ Jobcado được cung cấp cho bạn trên cơ sở “nguyên trạng” và “sẵn có”, không có bất kỳ bảo đảm nào ràng buộc khi sử dụng dịch vụ. Bạn tự chịu rủi ro khi sử dụng trang web Jobcado hoặc bất kỳ nội dung nào của Jobcado.

9.2 Không một giám đốc, nhân viên, đối tác, nhà cung cấp, nhà thầu, đại lý và chi nhánh nào của Gruuw đưa ra bất kỳ tuyên bố hay bảo đảm rõ ràng hay ngụ ý nào về dịch vụ Jobcado hoặc nội dung của dịch vụ Jobcado.

## 10. CHÍNH SÁCH QUYỀN RIÊNG TƯ

10.1 Gruuw cam kết bảo vệ quyền riêng tư và tính bảo mật của thành viên. Chúng tôi sẽ chỉ sử dụng tên và thông tin chi tiết của bạn theo cách thức như được quy định trong điều khoản chính sách quyền riêng tư.

10.2 Bạn đồng ý rằng Gruuw có thể thu thập dữ liệu và thông tin cá nhân từ bạn, bao gồm các thông tin sau: tên, tuổi, ngày sinh, thông tin về trình độ học vấn và cơ sở giáo dục, kinh nghiệm làm việc trước đây, vị trí hiện tại theo thông tin bạn đã cung cấp trên trang web Jobcado (sau đây gọi chung là “Thông tin”).

10.3 Bạn đồng ý rằng Gruuw có thể thu thập, sử dụng và/hoặc chia sẻ thông tin cho các mục đích sau: (i) để thông báo cho bạn khi có tin tuyển dụng phù hợp, (ii) để cho phép công ty tuyển dụng đánh giá bạn khi lựa chọn ứng viên, (iii) để tạo điều kiện thuận lợi cho dịch vụ Jobcado được cung cấp cho tất cả ứng viên và công ty tuyển dụng, (iv) để thực hiện các chiến dịch tiếp thị.

10.4 Gruuw cũng sẽ thu thập và cung cấp thông tin cần thiết cho công ty tuyển dụng khi lựa chọn ứng viên phù hợp cho công việc. Công ty tuyển dụng sẽ xem xét thông tin, vị trí hiện tại của bạn như một phần tiêu chí tuyển dụng đối với ứng viên.

10.5 Gruuw sẽ sử dụng thông tin để gửi cho bạn các chương trình khuyến mãi, tài liệu tiếp thị và các thông tin khác về Jobcado. Nếu bạn không muốn nhận các chương trình khuyến mãi, tài liệu tiếp thị và thông tin này, bạn có thể chọn từ chối bằng cách gửi thư đến [email].

10.6 Gruuw có thể được yêu cầu cung cấp thông tin cho cơ quan quản lý, cơ quan thực thi pháp luật hoặc chính phủ cho các mục đích hợp tác với lệnh, phán quyết, điều tra hoặc yêu cầu dưới bất kỳ hình thức nào. Bạn đồng ý rằng Gruuw sẽ không chịu trách nhiệm pháp lý đối với việc cung cấp thông tin và bạn cũng đồng ý không thực hiện bất kỳ hành động nào chống lại Gruuw khi cung cấp thông tin trong những trường hợp này.

10.7 Tại bất cứ thời điểm nào, Gruuw đều có thể chia sẻ thông tin cho các đại lý, cố vấn và chuyên gia tư vấn của mình vì mục đích điều hành hoạt động kinh doanh của Gruuw và dịch vụ Jobcado cung cấp cho ứng viên và công ty tuyển dụng.

10.8 Trong khi sử dụng trang web Jobcado (jobcado.com), bạn đồng ý rằng Gruuw có thể sử dụng cookie để thu thập, sử dụng hoặc tiết lộ thông tin cho mục đích lập hồ sơ người dùng, phân tích thị trường và tiếp thị.

10.9 Bạn thừa nhận rằng bạn đã xem xét và đồng ý với điều khoản chính sách quyền riêng tư của điều khoản & điều kiện sử dụng.

## 11. QUY ĐỊNH CHUNG

11.1 Điều khoản & điều kiện sử dụng bao gồm toàn bộ thỏa thuận giữa bạn và Gruuw liên quan đến việc bạn sử dụng trang web Jobcado (jobcado.com).

11.2 Hiệu lực của toàn bộ Điều khoản sử dụng & Điều kiện sẽ luôn có hiệu lực đầy đủ. Việc không thực thi bất kỳ điều khoản nào trong các Điều khoản và Điều kiện sử dụng này sẽ không cấu thành sự bác bỏ điều khoản đó hoặc bất kỳ điều khoản nào khác.

11.3 Các điều khoản & điều kiện sử dụng sẽ được điều chỉnh và hiểu theo luật pháp của nhà nước Cộng Hoà Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam và bạn đồng ý tuân theo quyền tài phán không độc quyền của các tòa án của nhà nước Cộng Hoà Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam.

TÔI THEO ĐÂY XÁC NHẬN RẰNG TÔI ĐÃ ĐỌC VÀ HIỂU ĐIỀU KHOẢN & ĐIỀU KIỆN SỬ DỤNG VÀ ĐỒNG Ý RẰNG VIỆC TÔI SỬ DỤNG DỊCH VỤ CỦA JOBCADO LÀ MỘT SỰ XÁC NHẬN VỀ VIỆC TÔI ĐỒNG Ý CHỊU SỰ RẰNG BUỘC CỦA CÁC ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN SỬ DỤNG.